

## II

(Atti mhux leġiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/1027

tal-25 ta' Mejju 2023

li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 36/2012 tat-18 ta' Jannar 2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 442/2011 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 32 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Ġholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-18 ta' Jannar 2012, il-Kunsill adotta r-Regolament (UE) Nru 36/2012 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tas-sitwazzjoni fis-Sirja.
- (2) Abbażi ta' rieżami ta' dawk il-miżuri, jenhtieg li l-entrati għal żewġ persuni deceduti jitneħħew mil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet jew korpi li tinsab fl-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012. Jenhtieg li l-entrati għal 19-il persuna fiżika f' dik il-lista jiġu aġġornati u emendati.
- (3) Għalhekk, jenhtieg li l-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012 jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012 huwa emendat f'konformità mal-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠU L 16, 19.1.2012, p. 1.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Mejju 2023.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

J. FORSELL

---

L-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 36/2012 huwa emendat kif ġej:

(1) fit-taqsimha "A Persuni", jithassru ż-żewġ entrati li ġejjin:

122. Dr. Fayssal ABBAS;

161. Dr. Mohamad Zafer Mohabak;

(2) fit-taqsimha "A Persuni", l-entrati 5, 8, 12, 50, 51, 74, 107, 119, 120, 121, 192, 271, 284, 285, 290, 291, 324, 325, u 326 huma sostitwiti b'dawn li ġejjin:

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Ragunijiet	Data tal-ejenkar
“5.	Hafiz (حافظ) MAKHLOUF (مخلوف) (magħruf ukoll bhala Hafez Makhloof)	Data tat-twelid: 2.4.1971; Post tat-twelid: Damascus, Syria; Passaport diplomatiku Nru 014637352; Sess: raġel	Eks-Kurunell u Kap ta' Unità fid-Direttorat tal-Intelligence Ġenerali, il-Ferġha ta' Damasku, fil-kariga wara Mejju 2011. Membru tal-familja Makhloof; kuġin tal-President Bashar al-Assad.	9.5.2011
8.	Rami (رامي) MAKHLOUF (مخلوف)	Data tat-twelid: 10.7.1969; Post tat-twelid: Damascus, Syria; Passaport Nru 000098044; Numru tal-hruġ 002-03-0015187; Sess: raġel	Negozjant prominenti li jopera fis-Sirja b'interessi fis-servizzi finanzjarji, is-settur tat-trasport u dak tal-proprjetà. Għandu interessi finanzjarji fil-fondi ta' investiment Al Mashreq, Bena Properties u Cham Holding u/jew jokkupa karigi għolja u eżekuttivi fihom. Huwa jipprovdi finanzjament u appoġġ lir-reġim Sirjan, permezz tal-interessi kummerċjali tiegħu. Huwa membru influwenti tal-familja Makhloof u huwa marbut mill-qrib mal-familja Assad; kuġin tal-President Bashar Al-Assad.	9.5.2011
12.	Ghazwan Rifaat Kheir BEK (magħruf ukoll bhala Ghazqan Kheir Bek)	Data tat-twelid: 10.3.1961; Post tat-twelid: Al-Shamiyah, Latakia, Syria; Numru tal-identità: 06010037444; Sess: raġel	Eks-Ministru għat-Trasport, fil-poter wara Mejju 2011 (maħtur fis-27.8.2014). Qabel kien Direttur Ġenerali tal-Port ta' Tartous. Bhala eks-Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim Sirjan kontra l-popolazzjoni civili.	21.10.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elekar
50.	Tarif (طاريف) AKHRAS (أخراص) (magħruf ukoll bhala Al Akhras (الأخراص))	Data tat-twelid: 2.6.1951; Post tat-twelid: Homs, Syria; Passaport Sirjan Nru 0000092405; Sess: raġel	Negozjant prominenti li jopera fis-Sirja. Huwa l-fundatur ta' Akhras Group (komoditajiet, kummerċ, ipproċessar u loġistika) u eks-President tal-Homs Chamber of Commerce (Kamra tal-Kummerċ ta' Homs). Relazzjonijiet ta' negozju mill-qrib mal-familja tal-President Bashar al-Assad. Eks-membri tal-Bord tal-Federation of Syrian Chambers of Commerce (Federazzjoni tal-Kmamar tal-Kummerċ Sirjani). Ipprova appoġġ loġistiku għar-reġim (xarabanks u vetturi li jgħabbu t-tankijiet). Għaldaqstant qed jibbenefika mir-reġim Sirjan u qed jappoġġah.	2.9.2011
51.	Issam (إسماعيل) ANBOUBA (أنبوبا)	President ta' Anbouba for Agricultural Industries Co.; Data tat-twelid: 1952; Post tat-twelid: Homs, Syria; Sess: raġel	Negozjant prominenti attiv f'setturi differenti tal-ekonomija Sirjana, bhall-agrikoltura, il-proprjetà immobbli u s-settur bankarju. Għandu relazzjonijiet finanzjarji ma' uffiċjali ta' grad għoli Sirjani. Kofundatur ta' Cham Holding.	2.9.2011
74.	Mohammad Walid GHAZAL	Data tat-twelid: 1.11.1951; Post tat-twelid: Aleppo, Syria; Numru ta' Identità Nazzjonali Sirjan: 02020332623; Sess: raġel	Eks-Ministru għall-Akkomodazzjoni u l-Iżvilupp Urban (maħtur fis-27.8.2014). Bhala eks-Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim Sirjan kontra l-popolazzjoni ċivili.	21.10.2014
107.	Mohammad Ibrahim AL-SHA'AR	Data tat-twelid: 1.10.1956; Post tat-twelid: Al-Haffah, Latakia, Syria; Sess: raġel	Eks-Ministru għall-Intern. Bhala eks-Ministru tal-Gvern, jikkondividi r-responsabbiltà għar-repressjoni vjolenti tar-reġim Sirjan kontra l-popolazzjoni ċivili. Viċi President tal-Front Progressiv Nazzjonali tas-Sirja.	1.12.2011
119.	Sufian (سفيان) ALLAW (علاء)	Data tat-twelid: 8.2.1944; Post tat-twelid: al-Bukamal, Deir Ezzor, Syria; Sess: raġel	Eks-Ministru għaż-Żejt u r-Riżorsi Minerali. Assocjat mar-reġim Sirjan u r-repressjoni vjolenti tiegħu tal-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
120.	Dr. Adnan (عدنان) SLAKHO (سلاخو)	Data tat-twelid: 7.9.1955; Post tat-twelid: Al-Malihah, Rif Dimashq, Syria; Sess: raġel	Eks-Ministru għall-Industrija. Eks-Ministru għall-Edukazzjoni u konsulent attwali għall-iżvilupp tan-negozju fil-Ministeru għall-Amministrazzjoni Lokali. Assocjat mar-reġim Sirjan u r-repressjoni vjolenti tiegħu tal-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012
121.	Dr. Saleh (صالح) AL-RASHED (الرشيد)	Data tat-twelid: 1.8.1964; Post tat-twelid: Aleppo Province, Syria; Sess: raġel	Eks-Ministru għall-Edukazzjoni u Kap attwali tad-Dipartiment tar-Relazzjonijiet Internazzjonali fil-Fakultà tar-Relazzjonijiet Internazzjonali u d-Diplomazija fl-Al-Sham Private University. Assocjat mar-reġim Sirjan u r-repressjoni vjolenti tiegħu tal-popolazzjoni ċivili.	27.2.2012
192.	Hashim Anwar AL-AQQAD magħruf ukoll bhala Hashem Aqqad, Hashem Akkad, Hashim Akkad	Data tat-twelid: 8.8.1961; Post tat-twelid: Damascus, Syria; Numru ta' Identità Nazzjonali Sirjan: 01020018085; Sess: raġel	Negozjant prominenti li jopera fis-Sirja, b'interessi u/jew attivitajiet f'bosta setturi tal-ekonomija tas-Sirja. Għandu interessi u/jew għandu influwenza sinifikanti f'Anwar Akkad Sons Group (AASG) u s-sussidjarja tiegħu United Oil. L-AASG huwa konglomerat b'interessi f'setturi bħaż-żejt, il-gass, is-sustanzi kimiċi, l-assigurazzjoni, il-makkinarju industrijali, il-proprjetà immobbli, it-turiżmu, wirjiet, l-ghoti ta' kuntratti, l-assigurazzjoni u tagħmir mediku. Huwa wkoll kofundatur ta' ditta ewlenija tas-sigurtà (ProGuard).  Sal-2012 Hashim Anwar al-Aqqad kien għadu qed jokkupa l-pożizzjoni ta' membru tal-Parlament Sirjan.  Hashim Anwar Al-Aqqad ma kienx jibqa' jirnexxi mingħajr għajnuna mir-reġim. Minhabba l-firxa tar-rabtiet kummerċjali u politiċi tiegħu mar-reġim huwa jagħti appoġġ lir-reġim Sirjan u jgawdi minnu.	23.7.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
271.	Khaled AL-ZUBAIDI (magħruf ukoll bhala (Mohammed) Khaled/Khalid (Bassam) (al-) Zubaidi/Zubedi (خالد الزبيدي))	Nazzjonalità: Sirjana; Pożizzjoni: Koproprietarju ta' Zubaidi u Qalei LLC; Direttur ta' Agar Investment Company; Maniġer Ġenerali tal-kumpanija Al Zubaidi u ta' Al Zubaidi & Al Taweeet Contracting Company; Direttur u Sid ta' Zubaidi Development Company; koproprietarju ta' Enjaz Investment Company; Sess: raġel	Negożjant prominenti li jopera fis-Sirja, b'investimenti sinifikanti fl-industrija tal-kostruzzjoni, inkluż sehem ta' 50 % f'Zubaidi and Qalei LLC, li qed tibni l-belt turistika lussuża Grand Town u li għaliha r-reġim ta' ftehim ta' 45 sena għal 19-21 % tad-dhul tagħha. Khaled al-Zubaidi jibbenefika mir-reġim Sirjan u/jew jappoġġah permezz tal-attivitajiet kummerċjali tiegħu, b'mod partikolari permezz ta' dan is-sehem fl-iżvilupp ta' Grand Town.  Khaled al-Zubaidi ffirmja sponsorizzazzjoni (b'valur ta' USD 350 000) ma' klabb tal-futbol Sirjan "Wihda FC" permezz ta' wahda mill-kumpaniji tiegħu "Hijaz Company". Membru tal-Federation of Syrian Chambers of Tourism (Federazzjoni tal-Kmamar tat-Turiżmu Sirjani) mill-2019. President tas-Syrian-Algerian Business Council (Kunsill tan-Negożju Sirjan-Alġerin).	21.1.2019
284.	Mazin AL-TARAZI (magħruf ukoll bhala الترزي مازن, Mazen al-Tarazi) (مازن التريزي)	Data tat-twelid: Settembru 1962; Nazzjonalità: Sirjana; Pożizzjoni: Negożjant; Sess: raġel	Negożjant prominenti li jopera fis-Sirja, b'investimenti sinifikanti fis-setturi tal-kostruzzjoni u tal-avjazzjoni. Permezz tal-investimenti u l-attivitajiet tiegħu, Mazin al-Tarazi jibbenefika mir-reġim Sirjan u/jew jappoġġah. B'mod partikolari, Mazin al-Tarazi kkonkluda ftehim ma' Damascus Cham Holdings għal investiment ta' USD 320 miljun fil-kostruzzjoni ta' Marota City, żvilupp residenzjali u kummerċjali ta' lussu appoġġat mir-reġim. Huwa ingħata wkoll liċenzja għal linja tal-ajru privata fis-Sirja. F'Settembru 2019, huwa holoq "al-Dana Group Investments LLC", kumpanija ta' SYP 25 miljun involuta fl-esportazzjoni u l-importazzjoni u fl-investiment f'faċilitajiet turistiċi u kumplessi kummerċjali. Mazin Al-Tarazi huwa membru tas-Syrian-Iranian Business Council ((Kunsill tan-Negożju Sirjan-Iranjan) (SIBC)) u serva bhala intermedjarju għar-reġim Iranjan biex jixtri proprjetà immobbli fis-Sirja.	21.1.2019

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
285.	<p>Samer FOZ (magħruf ukoll bhala Samir Foz/Fawz; Samer Zuhair Foz; Samer Foz bin Zuhair) (سامر فوز)</p>	<p>Data tat-twelid: 20.5.1973; Post tat-twelid: Homs, Syria; Nazjonalitajiet: Sirjana, Torka; Numru tal-Passaport Tork: U 09471711 (post tal-ħruġ: Turkey; data ta' skadenza: 21.7.2024); Numru nazjonali Sirjan: 06010274705; Indirizz: Platinum Tower, office No 2405, Jumeirah Lake Towers, Dubai, UAE; Sess: raġel</p>	<p>Negozjant prominenti li jopera fis-Sirja, b'interessi u attivitajiet f'bosta setturi tal-ekonomija tas-Sirja. Samer Foz jipprovdi appoġġ finanzjarju u appoġġ ieħor lir-reġim Sirjan, inkluż finanzjament tal-Military Security Shield Forces fis-Sirja u senserija ta' ftehimiet tal-qamh. Huwa jibbenefika finanzjarment ukoll mill-aċċess għall-opportunitajiet kummerċjali permezz tal-kummerċ tal-qamh u proġetti ta' rikostruzzjoni bhala riżultat tar-rabtiet tiegħu mar-reġim.</p> <p>Samer Foz fetah fabbrika tar-raffinar taz-zokkor ("Samer Foz Factory") fl-2021 b'appoġġ għall-objettiv tar-reġim Sirjan li jzid il-produzzjoni taz-zokkor madwar il-pajjiż.</p>	21.1.2019
290.	<p>Waseem AL-KATTAN (وسيم القطان) (magħruf ukoll bhala Waseem, Wasseem, Wassim, Wasim; Anouar; al-Kattan, al-Katan, al-Qattan, al-Qatan; (وسيم قطان, وسيم أنوار القطان)</p>	<p>Data tat-twelid: 4.3.1976; Nazjonalità: Sirjana; Numru ta' Identità Nazjonali Sirjan: 10090110187 Pożizzjoni: President tad-Damascus Countryside (Rural) Province Chamber of Commerce; Qraba/soċji kummerċjali/entitajiet jew shab/konnessjonijiet: Larosa Furniture/Furnishing; Jasmine Fields Company Ltd.; Muruj Cham (Murooj al-Cham) Investment and Tourism Group; Adam and Investment LLC; Universal Market Company LLC; Teżorier tal-Federation of Syrian Chambers of Commerce; Sess: raġel</p>	<p>Negozjant prominenti li jopera fis-Sirja li jibbenefika mir-reġim u jappoġġah. Sid ta' għadd ta' negozji u kumpaniji azzjonarji b'interessi u attivitajiet f'diversi setturi ekonomiċi bhall-proprjetà immobbli, l-industrija tal-lukandi lussużi, u ċentri kummerċjali. Wasseem al-Kattan lahaq malajr negozjant prominenti billi impona taxxi fuq oġġetti li ddahhlu b'kuntrabandu fil-Lvant ta' Ghouta meta kien taħt assejju, u issa huwa involut f'forom aggressivi ta' kljentelizmu għall-benefiċċju tar-reġim. Wasseem al-Kattan jibbenefika finanzjarment minn aċċess preferut għal offerti pubbliċi kif ukoll għal liċenzji u kuntratti mogħtija minn aġenziji tal-gvern minhabba r-rabtiet mill-qrib tiegħu mar-reġim.</p> <p>Fl-2020, Al-Kattan ġie elett membru tal-Kamra tal-Kummerċ ta' Damasku. F'Novembru 2021, Al-Kattan inhatar segretarju tal-Federation of Syrian chambers of commerce (Federazzjoni tal-kmamar tal-kummerċ Sirjani) mill-Gvern Sirjan, minkejja li tilef l-elezzjonijiet. Fl-2022, Al-Kattan inhatar President tas-Syrian-Omani Business Council (Kunsill tan-Negożju Sirjan-Omani).</p>	17.2.2020

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-elenkar
291.	Amer FOZ (magħruf ukoll bhala Amer Zuhair Fawz) (عامر فوز)	Data tat-twelid: 11.3.1976; Post tat-twelid: Homs, Syria; Nazzjonalità: Sirjana; Saint Kitts and Nevis; Nru Nazzjonali: 06010274747; Numru tal-passaport: 002-14-L169340 Karta ta' residenza tal-Emirati Gharab Magħquda: 784-1976-7135283-5 Pożizzjoni: Fundatur ta' District 6 Company; Sieheb fundatur ta' Easy life Company; Qraba/socji kummerċjali/entitajiet jew shab/konnessjonijiet: Samer Foz; Viċi President ta' Asas Steel Company; Aman Holding; Sess: raġel	Negozjant prominenti b'interessi tan-negozju personali u tal-familja u attivitajiet f'diversi setturi tal-ekonomija Sirjana. Huwa jibbenefika finanzjarjament mill-aċċess għal opportunitajiet kummerċjali u jappoġġa r-reġim Sirjan.  Huwa assoċjat ukoll ma' huh Samer Foz, li ilu ddeżinjat mill-Kunsill minn Jannar 2019 bhala negozjant prominenti li jopera fis-Sirja u li jappoġġa jew jibbenefika mir-reġim. Flimkien ma' huh, huwa jimplimenta għadd ta' proġetti kummerċjali, b'mod partikolari fiż-żona ta' Adra al-Ummaliyya (subborgi ta' Damasku). Dawn il-proġetti jinkludu fabbrika li timmanifattura kejbils u aċċessorji tal-kejbils kif ukoll proġett għall-produzzjoni tal-elettriku bl-użu tal-enerġija solari. Huma kienu involuti wkoll f'diversi attivitajiet mal-ISIL (Da'esh) f'isem ir-reġim ta' Assad, inkluż il-forniment ta' armi u munizzjon bi skambju għal qamħ u żejt.	17.2.2020
324.	Ahmed KHALIL KHALIL (magħruf ukoll bhala Ahmed KHALIL, Ahmad Khalil Khalil) (احمد خليل خليل)	Data tat-twelid: 1969; Post tat-twelid: Qayrun; Sess: raġel	Ahmed Khalil Khalil huwa l-koproprjetarju ta' Sanad Protection and Security Services, kumpanija tas-sigurtà privata Sirjana stabbilita fl-2017 u ssorveljata minn Wagner Group fis-Sirja, attiva fil-protezzjoni tal-interessi Russi (fosfati, gass u s-sigurtà tas-siti taż-żejt) fis-Sirja. L-isfruttament tar-riżorsi naturali jipprovdi dhul lir-reġim Sirjan. Barra minn hekk, il-kumpanija hija attiva fir-reklutaġġ ta' mercenarji Sirjani fil-Libja u fl-Ukrajna.  Għaldaqstant, Ahmed Khalil Khalil jappoġġa lir-reġim Sirjan u jibbenefika minnu.	21.7.2022



	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-ejenkar
325.	Nasser Deeb DEEB (magħruf ukoll bħala Nasser Dhib, Nasser Dib, Nasser Deeb) (ناصر ديب)	Data tat-twelid: 21.2.1974; Post tat-twelid: Baniyas, Tartus, Syria; Numru ta' Identità Nazzjonali Sirjan: 10090110187; Sess: raġel	Nasser Deeb Deeb huwa l-koproprjetarju ta' Sanad Protection and Security Services, kumpanija tas-sigurtà privata Sirjana stabbilita fl-2017 u ssorveljata minn Wagner Group, attiva fil-protezzjoni tal-interessi Russi (fosfati, gass u s-sigurtà tas-siti taż-żejt) fis-Sirja. L-isfruttament tar-riżorsi naturali jipprovdi dħul lir-reġim Sirjan. Barra minn hekk, huwa wkoll koproprjetarju tal-kumpanija Ella Services flimkien ma' Khodr Ali Taher. F'din il-kapaċità, Nasser Deeb Deeb jappoġġa lir-reġim Sirjan u jibbenefika minnu.	21.7.2022
326.	Issam SHAMMOUT (magħruf ukoll bħala Mohammed Issam Shammout, Mohamed Essam Shammout, Muhammad Issam Shammout, Muhammad Essam Shammout) (محمد عصام شموط)	Data tat-twelid: 26.8.1971 Post tat-twelid: 232, Tanzeem Kafarsus, Damascus, Syria Sess: raġel	Issam Shammout huwa s-sid u l-president tal-bord tad-diretturi tal-linja tal-ajru "Cham Wings" u l-kap ta' Shammout Group, attiv fis-setturi tal-karozzi, tal-azzar, tal-avjazzjoni, tat-trasportazzjoni tal-merkanzija, tal-kostruzzjoni, u tal-proprjetà immobbli. F'din il-kapaċità, Issam Shammout huwa negozjant prominenti li jopera fis-Sirja.	21.7.2022".